



Grenville•sur•la•Rouge

DE CŒUR ET DE NATURE

AVIS À LA POPULATION

Vendredi 12 décembre 2017

TRAVAUX SUR LE RÉSEAU D'AQUEDUC (COUPURE D'EAU) ET AVIS D'ÉBULLITION PRÉVENTIF À PARTIR DU MERCREDI 17 JANVIER 2018 À 22H00

En raison de travaux sur le réseau d'eau potable, nous vous informons que le service de distribution d'eau sera momentanément interrompu pour le secteur Calumet **entre le mercredi 17 janvier 2018 à partir de 22h00 et le jeudi 18 janvier 2018 à 6h00**. Nous vous suggérons de prévoir une réserve d'eau potable.

Nous vous demandons d'arrêter toute consommation d'eau durant les heures de coupure d'eau.

TRÈS IMPORTANT :

L'heure de remise en service étant approximative, nous vous recommandons pour votre sécurité de vérifier la fermeture de vos robinets d'eau, afin d'éviter une inondation éventuelle au moment du rétablissement de la distribution d'eau.

Après le rétablissement de l'alimentation en eau le jeudi 18 janvier à 6h00

1. Lors de la remise en service, par mesure de prévention, veuillez laisser couler l'eau des éviers abondamment (approximativement 10 minutes ou jusqu'à ce que l'eau soit bien claire) afin de chasser l'air qui pourrait se trouver dans votre branchement.

2. **À partir du jeudi 18 janvier 2018 à 6h00, un avis d'ébullition d'eau sera en vigueur. Par mesure préventive la municipalité demande aux résidents du secteur Calumet de faire bouiller leur eau pendant au moins une minute. La municipalité vous avisera par voie de communiqué du retour à la normale.**

3. La municipalité fera également un rinçage unidirectionnel du réseau d'aqueduc après les travaux et durant la journée du jeudi 18 janvier 2018. Il peut y avoir une légère baisse de pression d'eau accompagnée ou non d'une coloration rougeâtre (rouille) de l'eau. **Bien qu'elle ne représente aucun danger pour la santé**, l'eau colorée peut occasionner certains désagréments, dont des taches sur les tissus.

Nous sommes désolés des incon vénients que cela pourrait vous occasionner et vous remercions à l'avance de votre compréhension.

Oriana Farina, Inspectrice en environnement



NOTICE TO THE PUBLIC

Friday, December 12, 2017

WORK ON THE WATER SUPPLY NETWORK (WATER CUT) AND PREVENTIVE BOIL WATER ADVISORY STARTING WEDNESDAY, JANUARY 17, 2018 AT 10:00 PM

Due to work on the drinking water network, we inform you that the water supply service will be temporarily interrupted for the Calumet sector **between Wednesday, January 17, 2018 at 10:00 PM and Thursday, January 18, 2018 at 6:00 AM.** We suggest you have stored drinking water available.

We ask you to stop any water consumption during the hours of interruption.

VERY IMPORTANT:

Since the time of re-commissioning is approximate, we recommend closing your water faucets, in order to avoid any flooding when the water supply is restored.

After the restoration of water supply on Thursday 18 January at 6:00 AM

1. Once the service has been restored, please allow plenty of water to drain from sink (approximately 10 minutes or until water is clear) to flush out any air that may be in your pipes.
2. **As of Thursday, January 18, 2018 at 6:00 AM a boil water advisory will be in effect. As a precautionary measure, the municipality asks residents of the Calumet sector to boil their water for at least one minute. The municipality will notify you of the return to normal.**
3. The municipality will also make a unidirectional flushing operation in the water supply system during the day of Thursday, January 18, 2018. There may be a slight drop in water pressure and possibly rusty-coloured water as well. **Although neither of these inconveniences are hazardous to health,** the discoloured water may cause certain inconveniences, including stains on laundry.

We are sorry for the inconvenience this may cause you and thank you in advance for your understanding.

Oriana Farina, Environmental Inspector.